

# Bolziger Tagblatt

Wochentags, an den zweiten Sonntag, von 6 Uhr abends. — Bezeichnungen und Bekündigungen (Anzeigen) werden in der Verlags-Buchdruckerei Jos. Krammer, Bolziger Str. 1, entgegenzunehmen. — Auswärtsgeboten werden von allen geöffneten Buchdruckereien übernommen. — Anzeigen werden mit 80 h für die am selben Tag gedruckten Zeitung, Schauspieler im rohvalten Teile mit 80 h für die Zeitzeile, ein handlich gedrucktes Werk in kleinen Anzeigen mit 2 Heller, ein fertiggedrucktes mit 3 Heller berechnet. Für geschätzte und sodann eingezahlte Anzeigen wird der Betrag nicht zurückverkauft. — Reiseproviant wird lediglich der Administration direkt bezahlt.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Krammer, Bolziger Str. 1, ebenerdig und die Redaktion Via Geniale 3, 1. Stock. — Telefon Nr. 534. — Sprechstunde der Redaktion von 7 bis 8 Uhr abends. — Abmachungen: mit täglichem Ausstellung ins Hand durch die Post monatlich 2 K 40 h, vierteljährlich 7 K 80 h, halbjährlich 14 K 40 h und jährlich 28 K 80 h. — Preis der einzelnen Nummer 6 h. — Einzelverschleiß in allen Trosken. — — — Für die Redaktion verantwortlich: Hugo Zübel  
Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Krammer Bolziger Str. 1

VIII. Jahrgang

Bolz, Samstag 14 Dezember 1912.

Ver. 2354.

## Der Konflikt mit Serbien.

### Konsul Edl in Wien.

Wien, 13. Dezember. Der österreichisch-ungarische Konsul Edl ist aus Belgrad hier eingetroffen und begab sich ins Ministerium des Neuzern zur Berichterstattung.

### Genehmigung für Prochaska.

Budapest, 13. Dezember. „Bud. Hr.“ erklärte an leitender Stelle, daß der österreichische Gesandte in Belgrad in der Angelegenheit des Konsuls Prochaska folgende Genehmigung verlangen wird: 1. Strengste Bestrafung der Schulden. 2. König Peter habe auf diplomatischem Wege für die am Österreich begangene Beleidigung um Verzeihung zu bitten. 3. Gleichzeitig hat ein serbischer Prinz den Konsul Prochaska persönlich um Verzeihung zu bitten. 4. Die serbische Staatskasse verpflichtet sich, dem Konsul Prochaska eine Jahresekrete von 70.000 Kronen auszuzahlen.

### Eine Proklamation am Rival in Belgrad.

Belgrad, 13. Dezember. (Privattelegramm der „Trierer Zeitung“.) Am Rival in Belgrad wurde eine Proklamation angebracht, in der König Peter aufgesfordert wurde, mit Waffengewalt die Brüder jenseits der Donau und der Save zu befreien oder einen mutigeren Manne Platz zu machen. Der König erhielt ebenfalls eine solche Proklamation, die mit den Unterschriften zahlreicher Offiziere versehen ist.

### Aggressive Sprache der radikalen Presse in Serbien.

Belgrad, 12. Dezember. (Privattelegramm der „Trierer Zeitung“.) Die Blätter der radikalen Partei verlangen, die Regierung möge die diplomatischen Beziehungen zu Österreich-Ungarn abbrechen. Die Blätter kündigen gleichzeitig eine Aktion zugunsten der in Südmagari angeblich verhafteten Serben an.

### Der Balkanrieg.

#### Dementi.

Berlin, 13. Dezember. Die bulgarische Gesandtschaft dementiert die von verschiedenen Blättern gebrachten Meldungen über angebliche Unterredungen mit Sobranjepräsidenten Panew während seines hiesigen Aufenthaltes

und alle diesbezüglich veröffentlichten Gesprächsthemen.

#### Zu den Friedensverhandlungen.

Sondon, 13. Dezember. Die serbischen Friedensdelegierten und der Präsident des bulgarischen Sobranje sind hier eingetroffen.

#### Rumänen und die Situation auf dem Balkan.

Bukarest, 13. Dezember. (Agence Telegraphique Roumaine.) Sitzung des Senates. Nach Übernahme des Vorsitzes hielt der neu gewählte Präsident Cantacuzene eine Rede, worin er unter anderem sagte: „Um eine ruhige Zukunft zu sichern ist es notwendig, daß das Gleichgewicht der Kräfte zwischen den Orientstaaten aufrechterhalten wird und daß unsere Brüder in Mazedonien der Freiheit teilhaftig werden. Wir blicken mit Vertrauen und Falschheit in die Zukunft mit der Überzeugung, daß wir beim ersten Auzeichen einer Gefahr geleitet sein werden von dem einzigen Gedanken, die Ehre und die Würde des Vaterlandes zu verteidigen.“

#### Die Montenegriner beschlagnahmen österreichische Postsendungen.

Cetinje, 13. Dezember. Die montenegrinischen Truppen haben für Skutari bestimmte Postsendungen der österreichischen Post in San Giovanni die Medua beschlagnahmt.

#### Kämpfe der Griechen.

Athen, 12. Dezember. (Agence d’Athènes.) Das Kriegsministerium veröffentlicht folgenden Bericht: Es wurde für zweckentsprechend gefunden, daß ein Teil der bei Janina konzentrierten türkischen Truppen in dem Augenblick abgetrennt werde, da die epirotische Armee einen Frontangriff unternehmen sollte. Zu diesem Zwecke wurden in Santa Quaranta, nordwestlich von Janina zwei Bataillone Infanterie mit vier Kompanien gelandet. Die Diversions gelang vollkommen. Sobald die Landung der griechischen Truppenabteilung bekannt geworden war, sandten die Türken 8 Bataillone mit zwei Batterien und zwei Belagerungsgeschützen eiligt von Janina gegen die gelandeten Truppen. Nach einem Scharmützel, das den Griechen ermöglichte, sich von der Stärke der Streitkräfte Gewissheit zu verschaffen, gegen die sie zu kämpfen halten,

lehnte die griechische Truppenabteilung, ohne versucht zu werden, nach Santa Quaranta zurück und schiffte sich in voller Ordnung mit dem ganzen Material wieder an Bord der bereitstehenden Schiffe ein, die nach einem anderen Punkte der Küste von Epirus kursieren. Die Verluste auf der griechischen Seite betrugen 5 Tote und 10 Verwundete, die an Bord der Schiffe gebracht wurden.

Nach einem offiziellen Telegramm des Generals Sapounatzis aus Pentipigadia hat gestern eine allgemeine Offensive gegen die feindlichen Truppen auf der ganzen Front der griechischen Linie eingesetzt. Der Kampf dauerte mit Erbitterung den ganzen Tag hindurch. Heute besetzten die griechischen Truppen unter dem Oberkommando des Generals Sapounatzis nach wiederholten Attacken im Bayonettkampfe die Stellungen, die der Feind gegen die Festungen von Bizani, wo die griechischen Streitkräfte kampieren, vorgeschoben hatte. Der Feind ließ drei Schnellfeuerkanonen und eine große Menge Kriegsmaterial und Besitz zurück.

#### Freimachung des Hafens von Saloutki.

Saloutki, 13. Dezember. Die Arbeiten zur Freimachung des Hafens bei Kap Burnum werden eifrig fortgesetzt und dürfen in Nähe beendet sein.

#### Griechischer Gesandtenwechsel zu Serbien.

Belgrad, 12. Dezember. Der neue griechische Gesandte Alexandropoulos ist in Begleitung des neuen griechischen Gesandten in Bularest Diamantopoulos mittels Sonderzuges hier eingetroffen.

#### Aus Belgrad.

Belgrad, 12. Dezember. Ministerpräsident Bosic ist aus Westib hieher zurückgekehrt.

Belgrad, 12. Dezember. Da zahlreiche serbische Verwundete genesen sind, hat eine größere Anzahl ausländischer Aerzte Belgrad verlassen.

#### Das Patronatsfest der serbischen Thauastie.

Belgrad, 12. Dezember. Prinz Alexis Karageorgewitsch ist vom Kriegsschauplatz zurückgekehrt, um an dem morgen stattfindenden Patronatsfeste der Dynastie Karageorgewitsch teilzunehmen.

Belgrad, 13. Dezember. In feierlicher Weise wurde heute im ganzen Lande das

Patronatsfest der Dynastie Karageorgewitsch begangen. Ein königlicher Erlass veröffentlichte eine Anzahl außortlicher Ernennungen und Auszeichnungen, darunter die Ernennung des Prinzen Georg zum Major und die Verleihung des Saba-Ordens an den neuen Gesandten in Wien Jovanovitch.

## Tagesneuigkeiten.

Bolz, am 14. Dezember 1912.

### Zur Lage.

Wir haben am Sonntag unter diesem Titel einen Artikel veröffentlicht, der die Versiegung von Albanien und von Novibazar als unvermeidliche Notwendigkeit bezeichnete. Damals standen wir mit dieser Ansicht noch ziemlich allein. Heute ist diese Forderung beinahe allgemein. Dort nämlich, wo man über die Schicksale der Monarchie nachdenkt und es damit ehrlich meint. So schreibt die lezte Ausgabe von „Danzers Armeezeitung“ über dieses Thema einen längeren Artikel, den sie mit der Frage einleitet:

„Wenn die Tagespresse recht behält, so will die Monarchie auf jeden Gebietszuwachs von Haus aus verzichten, den Albanern die Autonomie verschaffen und womöglich den Frieden bewahren.“

Sollen wir uns wirklich mit so lästigen Meinungen unserer Balkanpolitik begnügen? Soll dies der Niederschlag unserer Politik seit 1878 sein? Hat sich unsere Diplomatie keine höheren Ziele auf dem Balkan gesetzt? Weiß sie nicht, daß wir Albanien und Westmazedonien besitzen müssen? 1. Um unsere Stellung gegenüber dem Balkanbunde zu festigen. 2. Um unser Absatzgebiet für Handel und Industrie zu erweitern, insbesondere um eine direkte und gesicherte Verbindung mit dem Mittelmeer zu erhalten. 3. Aus militärischen Gründen.

Albanien brauchen wir überdies, um unsere Stellung in der Adria gegenüber Italien zu sichern. Durch die Ausgestaltung des Hafens von Valona zum Kriegshafen wäre Italien in der Lage, uns jederzeit das Passieren der Straße von Otranto zu verhindern zu können. Westmazedonien müssen wir auch deshalb haben, um zu Laude (Eisenbahn Mitrowitsch-Saloniki) ans Mittelmeer zu gelangen, insbesondere wenn eine überlegene feindliche Flotte die Straße von Otranto blockiert.“

Der Artikel setzt fort:

Herr Tabaret bleibt, um den Mann mit den Ohrringen ausfindig zu machen.

Der Untersuchungsrichter schlug Herrn Tabaret vor, gemeinsam zurückzufahren, was Tabaret gerne annahm. Auf dem Wege zur Bahnhofstation war zwischen ihnen nur von dem Verbrechen die Rede. Sie stimmten beide darin überein, daß vor allem das Vorleben der Ermordeten ermittelt werden müsse. Der Untersuchungsrichter wollte noch am selben Abend um Auskunft über den Mann und den Sohn der Witwe Lerouge an das Marineministerium schreiben.

Während der Eisenbahntaufahrt sprach Tabaret nicht, obwohl sie in ihrem Wagenabteil allein waren. Neugierig beobachtete ihn der Untersuchungsrichter, wie er so tief in Gedanken versunken dazah; und er grubelte darüber nach, weshalb wohl dieser eigenartige Mann sich in den Dienst der Kriminalpolizei gestellt haben möchte.

„Herr Tabaret“, so redete er ihn plötzlich an, „seit wann sind Sie denn freiwilliger Geheimpolizist?“

Bereits seit neun Jahren“, Herr Untersuchungsrichter. „Es wundert mich sogar, daß Sie noch nie von mir gehört haben.“

(Fortsetzung folgt.)

### Alles um der Liebe willen.

Kriminalroman von Emil Gaborius.

Nachdruck verboten.

Was will der Mörder jetzt noch, da die Frau tot ist? Etwa Geld und Wertgegenstände? Fällt ihm gar nicht ein. Was er haben will, was er haben muß, das sind gewisse Papiere, die er im Besitz seines Opfers weiß. Deshalb durchstöbert er alle Schränke, erbricht den Schreibtisch, durchwühlt die Wäsche und selbst das Bettstroh, — bis er sie findet.

Und was macht er mit den Papieren? Er verbrennt sie! Nicht etwa hier im Raum, sondern in dem kleinen Ofen nebenan. Damit aber hat er sein Ziel erreicht, und es handelt sich für ihn nur noch darum, das Motiv seiner Tat zu verschleiern und einen Raubmord vorzutäuschen. Er räfft daher alle Wertsachen zusammen,wickelt sie in die Serviette, deren er sich beim Essen bedienen sollte, löscht das Licht aus, schließt die Tür von außen ab, wirft den Schlüssel in den Graben und macht sich aus dem Staube.“

„Herr Tabaret“, rief der Untersuchungsrichter, „ich bin überzeugt, daß Ihre Vermutungen sich so ziemlich mit der Wirklichkeit decken.“

„Das meine ich auch“, pflichtete Gevrol mit ironischem Lächeln bei. „Aber war dem eleganten jungen Mann dieses weiße, von weittem sichtbare Bündel nicht auch recht unheimlich?“

„Er hat es auch nicht weit getragen“, antwortete Tabaret. „Als er auf dem kürzesten Weg am Fluß entlang zur Bahnhofstation lief, war gewiß keine erste Sorge, sich des verträgerischen Bündels zu entledigen. Ich habe deshalb auch drei Männer unter Aufsicht eines Gendarmen an die Seine hinuntergeschickt, um das Bündel herauszuholen. Und wenn sie es haben, so sollen sie eine ordentliche Belohnung bekommen.“

„Aus Ihrer Tasche wohl, Sie Enthusiast?“

„Freilich, Herr Gevrol, aus meiner Tasche.“

Der Untersuchungsrichter meinte: „Nun, wenn das Bündel wirklich aufgefischt wird, so könnte man ja . . .“

Die Ankunft eines Gendarmen unterbrach ihn. Der legte ein von Wasser triefendes Bündel auf den Tisch, in das Silberzeug, Schmuckstücke und Geld eingeschlagen waren, und bemerkte, die Kinder hätten um die versprochenen hundert Franken. Tabaret entnahm sofort seiner Brieftasche eine Banknote und gab sie dem Gendarmen, wobei er einen vernichtenden Blick auf Gevrol warf.

„Was meinen Sie nun, Herr Untersuchungsrichter?“

„Ich meine, daß dank Ihrem Schriftsteller . . .“

Wieder wurde der Untersuchungsrichter unterbrochen. Der Arzt, der die Autopsie vornehmen sollte, war angekommen und wollte gleich mit seiner Arbeit beginnen.

Seine Untersuchungen bekräftigten nur Tabarets Vermutungen. Auch nach seiner Ansicht mußte ein kurzer Kampf stattgefunden haben, und etwa drei Stunden vor ihrer Ermordung hatte die Witwe gespeist.

Seit erfuhrte es nur noch, das Beweismaterial zu vervollständigen. Mit unenbleiblicher Mühe gelang es Tabaret, die grauen Ledersstückchen, die von den Handschuhen des Mörders herührten ruhten, unter den Fingernägeln der Leiche hervorzuziehen. Die Ledersstückchen wurden sorgfältig in Papier gewickelt und zu dem Unterrock, an dem der Mörder seine Waffe abgewischt hatte, dem Bündel mit Wertsachen und den Abgüssen gelegt. So gering auch das Beweismaterial eigentlich war, Daburon war doch sehr zufrieden und voll Zuversicht.

Es war bereits dunkel geworden. In La Jonchère hatten die Behörden vorherhand-

nichts mehr zu tun. Nur Gevrol wollte in

629

„Unsere Politik hätte somit zu fordern:

- Albanien,
- Westmaledom bis zur Linie Valona—Raffaria—Saloniki—Serres—Istip—Prisina,
- den Sanddchal Novibazar, inklusive Südwest Serbien bis zur Linie Vojnabušta—Kraljno—Kuršumje.

Die durch den Balkankrieg eingetretene Lage ist derart günstig, daß wir alle Aussicht haben, in kürzester Zeit unsere Ansprüche durchsetzen zu können, insbesondere wenn wir auch bereit sind, mit bewaffneter Faust hiesür einzutreten.

Was zögern wir also, wo uns Serbien durch seine anmachende Haltung und sein völkerrechtswidriges Vorgehen gegen unsere Konsuln den besten Anlaß zur gewaltsamen Intervention gibt? Es zeigt uns schon heute deutlich, wessen wir uns zu versehen haben, wenn die Verhältnisse für Serbien einst günstiger liegen sollten, insbesondere wenn der Balkanbund einst konsolidiert sein würde. Sollen wir diesen Zeitpunkt abwarten?

In der Tat: So und nicht anders ist es. Wir stehen an der Wende eines gewichtiger Abschaltes, an einer Wegkreuzung, von wo aus wir zu Entwicklung und Blüte emporsteigen oder aber zu Niedergang und Abhängigkeit gelangen werden. Jetzt oder nie ist die Lösung!

### Wirtschaftliches vom Balkan.

Die Balkanstaaten sind fast durchwegs Agrarstaaten und Industrie und Gewerbe sind so wenig entwickelt, daß die meisten industriellen Waren aus dem Ausland bezogen werden müssen. Die Summe, die hierfür Rumänien, Serbien und Bulgarien allein im Jahre 1911 bezahlt haben, betrug rund 700 Millionen Kronen!

Der ganze Balkan führt jährlich mindestens um eine Milliarde Waren ein. Von diesem Bedarfe bestreitet Österreich etwas über 300 Millionen Kronen an Warenwert, also fast ein Drittel des Gesamtbedarfs. Dies ist ungefähr ein Achtel der gesamten Warenausfuhr Österreichs. Letztere betrug im Jahre 1909 2.475 Millionen Kronen, wovon auf Serbien 205, auf Bulgarien 34 (im Jahre 1911 für beide je 46 Millionen), auf Rumänien 97,5, auf die Türkei 101,2, auf Montenegro 24 und auf Griechenland 18,3 Millionen, d. h. also zusammen 273,9 Millionen Kronen entfallen, eine Summe, die heute mit mehr als 300 Millionen Kronen zu veranschlagen ist. Wenn nun die Neugestaltung der Verhältnisse auf dem Balkan so ausfällt, daß in Zukunft Österreichs Handel und Industrie immer mehr verdrängt würde, wäre das für unser Wirtschaftsleben von den schwersten Folgen, denn von dem Gedanken des Gewerbes und der Industrie hängt der Wohlstand Österreichs und seiner Bevölkerung ab.

Schon nach der Betriebszählung vom Jahre 1902 gab es in Österreich 1.408.855 gewerbliche und industrielle Betriebe, in denen zusammen 4.049.320 Personen tätig waren. Seitdem hat die industrielle Entwicklung große Fortschritte gemacht und die Gesamtzahl der von Gewerbe und Industrie lebenden Personen dürfte gegenwärtig auf 1-2 Millionen, also fast die Hälfte der österreichischen Bevölkerung geschätzgt werden. Wenn nun Industrie und Gewerbe einen Teil ihres Absatzgebietes verlieren würden, könnte auch ein Teil der Bevölkerung um seine Existenz und dies hätte seine Rückwirkung auf alle Stände, insbesondere auch auf den Bauernstand. Der Bauer arbeitet heutzutage viel teurer, da er Maschinen und Kunstdünger braucht, um konkurrenzfähig zu bleiben. Dies kann er aber nur, wenn er für sein Getreide und Vieh einen entsprechenden Preis bekommt, was jedoch nur dann möglich ist, wenn die Leute in der Stadt diese Preise zahlen können. Wenn nun von zwei Millionen Arbeitern beispielweise jeder im Jahre für Mehl und Fleisch 10 Kronen weniger ausgibt, so bedeutet das für die Landwirtschaft 20 Millionen Kronen Verlust.

Ebenso verhält es sich mit den Kleingewerbetreibenden. Eine Krise in der Industrie trifft das gesamte Erwerbsleben, denn die wirtschaftliche Stärke des einen Standes kräftigt auch die andern, seine Schwäche ist auch dem andern zum Schaden. Der teilweise Verlust des Balkans als Absatzgebiet einer Volkswirtschaft würde also außerordentlich große Verluste und wirtschaftliche Schädigungen für alle Kreise bringen. Darum müssen alle Kräfte angespannt werden, um diesen schweren Schlag zu verhindern, ja um eine noch größere Ausfuhr nach dem Balkan zu ermöglichen, zumal Österreich keine Kolonien hat.

Unser größter politischer Nebenbuhler auf dem Balkan ist Rusland, dessen Vorspann Serbien ist. Durch dieses will uns Rusland

unseren Handel am Balkan unterbinden, ja nicht nur das, es will durch die Errichtung eines serbischen Hafens an der Adria einen Stützpunkt gewinnen, um uns die Ausfuhr aus der Adria zu sperren. Die Hafenfrage hat daher tiefegehende wirtschaftliche Bedeutung; sie ist zugleich die Frage, ob unser Seehandel in Zukunft überhaupt möglich sein wird. Von der Lösung aller Fragen, die der Balkankrieg aufgeworfen hat, hängt Österreichs Ehre und wirtschaftliche Zukunft ab.

Diesen kurz angekündigten Ausführungen ist nichts anderes beizufügen, als daß die Folgen eines Krieges, der zur Wahrung der Lebensinteressen der Monarchie allenfalls geführt werden müßte, noch immer weniger schrecklich wären, als die eines Friedens um jeden Preis, der einen langwarten aber sicherer Niedergang nach sich ziehen müßte. Ein gutes Geschick gewährt Österreich die friedliche Durchsetzung seiner berechtigten Forderungen.

### Weihnachtsspenden für unsere Marineure.

Mit unserer ruhenden Flotte zu Wasser und zu Land muß und darf Österreichs Marine und in unveränderbarer Form für unsern heiligen Kaiser.

#### II. Sammlung des Herrn Nikolaus Marolda:

Paul Tricoli, Kantiner der I. u. L. Maschinenschulen . . . .	Kr. 50 —
Andreas Schiavuzzi . . . .	10 —
Robert Marinovich . . . .	5 —
V. G. . . .	10 —
A. Villuri . . . .	20 —
C. Mahler . . . .	10 —
Olga Fragiacomo . . . .	2 —
Johann Gimolo . . . .	5 —
Josef F. . . .	2 —
Johannes Gracian . . . .	50 —
G. Puhar, Transportunternehmer . . . .	5 —
Johann Rauch, (Café Rauch) . . . .	50 —
F. W. Hensel . . . .	10 —
Georg Benussi, Kaufmann . . . .	20 —
Filischi Rejedly, Schülerin . . . .	1 —
F. M. . . .	2 —
Nora Kropfisig . . . .	2 —
E. P. . . .	5 —
Lorenz Schiavuzzi . . . .	10 —
François Cella . . . .	5 —

Die Herren des I. L. Steuerreferates in Pola u. zw.:

Thomas Briniška, Eduard Donagan, Valentin Eveh, David Kuharich, Eugen Pinter, Hermann Boncina, Peter Blitsch, Angelo Bernic, Johann Dušanic, zusammen . . . .	Kr. 30 —
Die Herren des I. L. Steueramtes Pola u. zw.:	

Franz Rabčić, Josef Cattarin, Alfred Schmitz, Guido Salvadori, zusammen . . . . Kr. 6 —

Sammlung des Buchdruckereibesitzers Herrn Josef Krimppott, bzw. der Administration des „Polaer Tagblatt“:	
Baruch Rauch, Kaufmann . . . .	Kr. 10 —
Zvonimir Čajirin, Friseur . . . .	5 —
Josef Barany, Restaurant „Stadt Wien“ . . . .	10 —

Für unsere Marineure. Das Kriegsministerium, Marinesektion, gibt bekannt, daß dort bisher an Weihnachtsspenden für die Mannschaft 740 Kronen eingelaufen sind, und zwar darunter von Erzherzogin Maria Josephina 300 Kronen.

Aus Wien wird unter dem 13. d. telegraphiert: Der Österreichische Flottenverein veröffentlicht einen Aufruf zu Sammlungen für eine Weihnachtsbescherung für unsere Marinemänner. Herzogin von Hohenberg hat das Protektorat über diese Aktion übernommen. Der Flottenverein hat aus seinem Vermögen dem genannten Zwecke 25.000 Kronen zugesetzt. Die einzige Sammelstelle für alle Gelsspenden ist das Hafenadmiralat in Pola.

Die Genossenschaft der Gast- und Schankgewerbetreibenden Polas hat in ihrer letzten Generalversammlung beschlossen, für die Angehörigen der zu einer außerordentlichen Waffenübung Einberufenen 1000 Kronen zu spenden.

Aus dem Beirate. Heute nachmittags findet eine Sitzung des Beirates mit folgendem Programm statt: 1. Verlesung des letzten Sitzungsprotokolls; 2. Bauansuchen der Firma Pittel & Brausewetter; 3. Ansuchen der Eisenbahndirektion um Überlassung einer Bauparzelle, worauf Wohnungen für Eisenbahnangestellte errichtet werden sollen; 4. Bau eines neuen Verwaltungsbüros;

5. Werbeschulangelegenheiten (Überlassung des Mobilars an die Staatsverwaltung); 6. Feststellung der Schriftsprache in der Schule, die in Giadreschi errichtet werden soll; 8. Ernenntung zweier Lehrer für den Kindergarten; 9. Ernenntung eines Werkleiters; 10. Ernenntung eines Verwalters der Gasanstalt und 11. Ernenntung eines Direktors der Stadtwerke.

Von der Post. Im Frühjahr 1913 wird auf der Ma mit der Erbauung des neuen Postamts begonnen werden. Da das jetzige Hauptpostamt im Juni 1914 geräumt werden muß, wird man sich mit der Fertigstellung beeilen.

**Heiliges Kreuz**. Mehrfachen Anfragen nachkommend, wird den Vereinsmitgliedern zur vorläufigen Kenntnis gebracht, daß, sobald es die Verhältnisse zulassen, mit Bewilligung des k. u. k. Hafenadmiralates im k. u. k. Marinehospital ein Kurs über Krankenpflege für jene Mitglieder des hierortigen Zweigvereines abgehalten werden wird, welche sich hiezu melden und physisch geeignet erscheinen. Der Zeitpunkt der Anmeldung und Abhaltung der Vorträge wird in diesem Blatte verlautbart werden.

**Eine Kaiserin Elisabeth-Festschrift**, die man als eine außerordentlich gelungene und würdige Huldigung der dahingehenden hohen Frau bezeichnen muß, hat das „Trierer Tagblatt“ als Sondernummer anlässlich der Enthüllung eines Kaiserin Elisabeth Denkmals in Trier herausgegeben. Für dieselbe haben Ihre k. u. k. Hoheiten Frau Erzherzogin Marie Valerie und Herr Erzherzog Ludwig Salvator Beiträge zur Verfassung gestellt, welche im Festschrift zum Abdruck gelangen. Das statliche, mit vielen glücklich gewählten und vollendet reproduzierten Kunstdruckern geschmückte Heft enthält außerdem Originalbeiträge von Sr. Exz. Eugen Freiherrn v. Altorf, General der Infanterie und Herrenhausmitglied — R. u. L. Hofschauspieler Bernhard Baumeister — Herrenhausmitglied Dr. Wilhelm Freiherr von Berger — Oskar Blumenthal — Sr. Exz. Vizeadmiral a. D. Conte Oskar Cossint — Vinzenz Chiavacci — Franz v. Desregger — Konteradmiral a. D. Géza Dell'Adami von Tarcal — Marie von Ebner-Eschenbach — Marie von Olofer — Major Leopold Horovitz — Sr. Exz. Vizeadmiral a. D. Leopold Freiherr von Jediná-Palombini — Vogt Kalbel — Bischof Dr. Andreas Karlín — R. u. L. Hofschauspieler i. P. Ferdinand Kraher — Richard von Krahl — Paul Maria Lacroma — R. u. L. Hofschauspielerin Olga Lewinsky — Bürgermeister von Wien Dr. Josef Neumayer — Hermine Proschko — Dr. Franz Rahl — Peter Rosegger — Irene von Schellander — Graf Adalbert Sternberg — Oberregisseur des k. u. k. Hofopertheaters August Stoll — Sr. Exz. Albin Freiherr zu Teuffenbach, General der Infanterie d. R. — Richard Voß — Sr. Exz. Julius Blaßics, k. u. k. Kultus- und Unterrichtsminister a. D. Die Festschrift enthält ferner die von Richard Voß für die Feier gedichtete und von Josef Czech in Musik gesetzte Elisabeth-Hymne, die vom Triester Männer-Gesangverein bei der Enthüllungsfeier vorgetragen werden wird. Die Festschrift ist zum Preise von zwei Kronen durch die Zeitungsgesellschaft Hermann Goldschmidt, Wien, I., Wollzeile, sowie durch alle größeren Buchhandlungen oder direkt in der Administration des „Trierer Tagblatt“ in Trier zu beziehen. Außerdem sind Bractausgaben in feinsten Leinen, bzw. Leinen-Einbänden mit Goldprägung in der Administration des „Trierer Tagblatt“ zu haben.

**Der neue Prinzregent von Bayern.** Prinz Ludwig von Bayern, der jetzt die Regierung übernimmt, wurde als ältester Sohn des verstorbene Prinzregenten am 7. Jänner 1845 in München geboren. Im Jahre 1861 begann er seine militärische Laufbahn; 1866 war er Ordnonanzoffizier seines Vaters, der die dritte Division befehligte. In dem Gefechte von Helmstadt wurde Prinz Ludwig durch einen Schuß in den linken Oberschenkel schwer verwundet und mußte vom Blaue getragen werden. Monate vergingen bis zur Heilung der Wunde, das Geschoss konnte überhaupt nicht entfernt werden und befindet sich noch im Körper. Durch diese Verletzung stand der militärische Dienst des Prinzen ein jahres Ende. Im Jahre 1868 vermachte sich der Prinz mit der Erzherzogin Maria Theresia von Österreich. Der glückliche Ehe entproffen zwölf Kinder, von denen neun am Leben sind. Schon im Jahre 1863 trat Prinz Ludwig in die bayerische Reichsstaatskanzlei ein und betätigte sich bis in die letzte Zeit als aktiver Politiker, wenn er auch nur bei wichtigen Anlässen in der Öffentlichkeit hervortrat. Die klerikale Presse damals sofort für ihre Parteiwalde ausgeschrotete, bis ihr sehr deutlich abgewichen wurde, ist doch nicht zu bezweifeln, daß auch Prinz Ludwig dem Reiche gehörte, was dem Reich gebührt. Bayern wird in ihm einen in allen Fragen des modernen Wirtschaftslebens hervorragenden Wirtschaftspolitiker erhalten (der Prinz ist Ehrendoktor der Universität und Technik in München), das Deutsche Reich einen treuen Bundesfürsten.

**Abgeblitzt.** Die Majorität unseres hohen Landesausschusses hat bestimmt gegen die Auflösung des letzten Polaer Gemeinderates und die übrigen Folgen dieser unvermeidlichen Maßnahme alle Mittel ergriffen und ist mit ihrer Beschwerde sogar an die höchste Richtstelle des Reiches gegangen.

Die beiläufige Verhandlung hat am 11. d. in Wien stattgefunden. Sie ergab die Abweisung der eingekreisten Einwände, was ja vorauszusehen war. Wege eines Mangels in den einschlägigen Gesetzen konnten wir doch nicht die Last des nationalliberalen Regimes ewig weitertragen? Das Recht der Statthalterei, die Gemeindevertretung aufzulösen, stand außer Zweifel. Beiläufig der Ernennung des provisorischen Verwalters mußte wohl nach dem Gesetze das Einvernehmen mit dem Landesausschuß gesucht werden, bis zur Herstellung desselben, aber eine Leitung für unsere Gemeindegeschäfte beschafft werden. Dies geschah durch die Ernennung des Gemeindegerenten. Es ist erfreulich, daß durch die in Wien erfolgte Erledigung unserer Affäre ein wirksames Präjudiz geschaffen wurde. Es beruht zwar auf der Autonomie der Gemeindeverwaltung die bürgerliche Freiheit, aber es darf durch die Selbstständigkeit nicht Systemen die Türe geöffnet werden, wie sie hier gehandhabt wurden. Die Nationalliberalen, die die Freiheit und andere bürgerliche Tugenden so gerne im — Munde führen, haben durch ihre nichtswürdige Wirtschaft die Schlachtkanzlei auf die Schlachtkanzlei und ein Melus an die höchsten Richtstellen kann diese Tatsache nicht umhören.

**Die neuen Banknoten zu 100 Kronen.** Die neuen Noten der Österreichisch-Ungarischen Bank haben ein Format von 163 Millimetern Breite und 108 Millimetern Höhe und zeigen auf dem ohne Wasserzeichen hergestellten Papier einen Doppelldruck einerseits mit deutschem, andererseits mit magyarischen Text. Das eigentliche Notenbild ist 151 Millimeter breit und 96 Millimeter hoch. Die beiden Seiten der Note sind in Zeichnung und Farbe vollkommen verschieden.

**Gewerbeangelegenheiten.** Folgende Zuschrift ist eingelaufen: Verehrliche Redaktion! In der gestern unter dem Titel „Gewerbeangelegenheiten“ erschienenen Notiz sind einige Sätze enthalten, welche geeignet sind, das Vorgehen des technischen Personals der Druckerei Kämpfisch in einem unrichtigen Lichte erscheinen zu lassen. Das genannte Personal ersucht daher — ohne Berührung aufs § 19 — folgendes zu veröffentlichen: Es ist nicht richtig, daß die Herrn Exz. sich bei Streitandacht geweigert haben, in das neue Notat einzuziehen. Deren Forderung bestand lediglich darin, vorher in jenes Notat eine Kommission unter Beziehung eines Vertreters des Personals zu entsenden, da letzterem das in Frage kommende Notat nur als solches und abgesondert von seiner Einrichtung — als den Bestimmungen der mit 23. August d. J. in Kraft getretenen Bleiverordnung nicht entsprechend schien.

Für das technische Personal: Franz Niederholzer.

**Vermählung.** Fräulein Ida Nuschka, Tochter des Herrn Franz Nuschka, Pelzwarenhändlers in Triest, hat sich mit Herrn Charles Bielle in Pola vermählt.

**Für die p. t. Damen!** Das biesige Wiener Damenwäschefabrikat befindet sich seit einigen Tagen im neuen Hause Via S. Michele Nr. 24, das ist am Ende der Via Campomarzio, vis-à-vis dem dort befindlichen Stiegenaufgang. Da das Wäsche-Fabrikat von der Port-Aurea aus in drei Minuten bequem zu erreichen ist, werden die p. t. Damen zu einem Besuch des Ateliers behufs näherer Information sowie zur Besichtigung der dargestellten Musten höflich eingeladen. Im Atelier wird sowohl die einfachste Damenwäschefabrikat, als auch die feinste Luxuswäschefabrikat, angezeigt. Auch Bett- und Tischwäschefabrikat werden in kürzester Zeit hergestellt, und zwar alles in so-

## Drahtnachrichten.

(A. I. Korrespondenzbüro.)

### Ertappter Museumdieb.

Budapest, 13. Dezember. In dem in der königlichen Hofburg befindlichen Elisabeth-Museum wurde der Photograph Szigetvary in flagranti erapppt, als er eine Porzellanfigur stehlen wollte. Szigetvary verblieb seit zwei Jahren in den Budapest-Museen systematisch Diebstähle. Die Polizei stellte im Laufe des Verhöres fest, daß Szigetvary es war, der im vorigen Jahre das Tintorettobild im Werte von 12 000 Kronen aus dem Nationalmuseum entwendet hatte. Auch aus dem Rath- und Erzägl-Museum hat er Bilder, Porzellansachen und kleine Standbilder gestohlen.

Der Dieb gestand, daß er mit einem Wiener Antiquitätenhändler in Verbindung stehe, mit dem er das Übereinkommen getroffen habe, daß Szigetvary auch in ausländischen Museen Gegenstände entwenden soll, die dann vom Antiquitätenhändler verwertet werden sollen. Die Wiener Sicherheitsbehörde wurde ersucht, den Händler ausfindig zu machen.

### Vermischtes.

#### Der Gerichtshof in den Fürsorgeanstalten für männliche Jugend.

Von A. Moll, Direktor der Erziehungsanstalt Landau-Kneichelm.

(Fortschung.)

Es ist nun geradezu ein Jammer, zu sehen, welche babylonische Verwirrung über Recht und Gerechtigkeit in den Köpfen, speziell denen der Fürsorgejöglings spukt. Drakon, der Grisgeber von Athen, hätte nirgends willigere Schüler finden können als unter der verwahrlosten Jugend. Das klingt zwar paradox, weil man meinen sollte, Leute, die selbst genug auf dem Kerbholz haben, wären mild und versöhnllich in der Beurteilung der Vergehen anderer gestimmt. Das Gegenteil trifft jedoch zu. Eine erste Probe mit dem jugendlichen Gerichtshofe wird den Erzieher nach dieser Richtung hin förmlich erschrecken. Da steht der arme Junge, der im Streite seinen Mitjöglings so auf die Nase geschlagen hat, daß bei dem vollblütigen Jungen natürlich sofort das Blut floß. Der Pädagog wird staunen, wie wenig unsere Jugendlichkeit hier Wirkung und Ursache, Hauptföchliches und Accidentelles, auseinanderzuhalten wissen. 25 feste Stockschläge, dreitägiger Arrest allein können nach ihrer Anschauung eventuell hinreichend führen, eine Strafe, die natürlich in gar keinem Verhältnisse zur Tat steht. Man fragt sich, wie die Jungen zu solchen drakonischen Urteilen kommen. Sicher spielt in zahlreichen Fällen niedrige Nachsicht mit. Es macht dem Jungen augenscheinlich Vergnügen, die eigene Haut frei und die des andern in der Klemme zu ziehen. Vielleicht ist's gar einer, der schon längst auf "der Seite" saß! Möglich sogar, daß die Jungen meinen, dem Direktor einen Gefallen zu erweisen und sich selbst das bekannte "rote Rückchen" zu verdienen, wenn sie durch unheimliche Strenge sich hervortun. Welcher Mangel an Gerechtigkeitsinn, an Urteilstreit und Beobachtungsschärfe! Kein Wunder! In der Kindheit wurden diese Fähigkeiten in dem verwahrlosten elterlichen Hause nicht geweckt, in der Schule wegen ewiger Schulversäumnisse oder anderer Umstände nicht gewissenhaft gepflegt und schließlich durch gesetzliche Verfehlungen völlig vernichtet. Ob nicht viele unserer Jöglings manch unglückseliges Schicksal vermieden hätten, wenn ihnen der Begriff und die moralische Schuld der ersten Rechtsverletzung gründlicher und lebendiger zum Bewußtsein gebracht worden wäre?

Neben der üblichen theoretischen Lehre dürfte sich darum für den Erzieher von Fürsorgejöglingen kaum eine so günstige Gelegenheit bieten als bei einer "jugendlichen Gerichtslehre" an der Hand des vorliegenden praktischen Falles in Gegenwart der Jöglings die Bedeutung der Gerechtigkeit zu schildern, die Zuhörer auf schärfste Unterscheidung der einzelnen Ereignisse des Falles ansmerksam zu machen, verfehlte Urteile zu korrigieren, das Vergehen und seine Folgen für die Unstalt, für die Insassen, für die Allgemeinheit des öffentlichen Lebens zu klizzieren und vor einer Wiederholung ernstlich und liebvolly zu warnen.

Der Erzieher wird an das Ehrgefühl des Delinquents appellieren, um die Sühne für seine Missat als etwas Selbstverständliches hinzunehmen, er wird ihn ermuntern, den Mut deshalb nicht zu verlieren, die Strafe nicht als entehrend zu betrachten, er wird ihm sagen, daß Besserung die edelste Sühne für jedes Vergehen ist! Er wird die Zuhörer vor Nachahmung warnen, si ersuchen, gemeinsam mit dem Anstaltsleiter und ihren Aufsehern für Buch und Ornamente im Hause zu sorgen, er wird ihnen nahelegen, den Misstäter nicht zu verachten, das brüderliche Mitgesind nicht zu vertragen. Welche Fülle des Guten kann hier ein gescheiterter Pädagog nicht in die fruchtbringende Seele des jugendlichen Menschen streuen! Der jugendliche Gerichtshof ist eigentlich nichts anderes als gleichsam ein praktisches Seminar der Gerechtigkeit und Nächstenliebe, der Beobachtung und Unterscheidung, der Ermunterung und Ausdauer, eine Schule für Verstandeshärte und Gemeinschaftsbildung.

Nicht minder vorteilhaft erweist sich dann die Institution des Gerichtshofes für den Erzieher und sein Verhältnis zu den Jöglings. Gede auch noch so geringfügige Strafe läßt bekanntlich einen Stachel im Fleische des Jöglings zurück, der weber durch Belehrung noch durch Liebe völlig ausgerottet werden kann. Wird hier in Rechnung gezogen, daß gerade bei Fürsorgejöglingen, den verwahrlosten und verkommenen Jugend, das Kapitel "Strafe" naturgemäß einen viel breiteren Raum einnehmen muß, als es bei der normalen Jugend der Fall zu sein pflegt, so wird eine in der Fürsorgeziehung bekannte Erscheinung klar, daß nämlich bei einer nicht geringen Schar von Jöglings infolge der notwendig gewordenen strengen Buße eine Summe von Abneigung gegen den Anstaltsleiter und das Anstaltspersonal zusammensteht, die dem Erzieher sein Amt doppelt erschwert. Wer wird ihm deshalb verargen, wenn er nach Mitteln und Wegen sucht, um jegliches Misstrauen, Leben leisen Gedanken an ein Nachgefühl, das er befriedigen möchte, an Haß oder Ungerechtigkeit gewissermaßen zwischen sich und dem Jöglings fernzuhalten? Hierzu ist der jugendliche Gerichtshof gerade wie geschaffen. Wenn hier die Jöglings, vielleicht sogar die besten Freunde des Delinquents, die Strafe aussprechen, der Erzieher aber die Tat menschlich näher bringen und ein milderes Urteil erwirken wird, so wird der Junge, der in der Regel das Gegenteil erhoffte, die Verteidigung seiner Person nicht sobald vergessen und sich ganz besonders durch Feindseligkeit, ja freudige Übernahme der gefallenen Strafe dankbar zeigen. Man sage nicht, daß dann umso mehr der Haß sich über dem Haupte der Urteil sprechenden Jöglings sammeln und Streit und Zwietracht in das harmonische Zusammenleben der Anstalt getragen werden. Was die Jugend sich gegenseitig böses zufügt, vergibt sie von heute auf morgen. Zugleich ist der Gerichtshof ja ein von Jugendlichen selbst verwaltetes und mit vollster Sympathie anerkanntes Rechtsmittel zur Ausrottung häuslicher und persönlicher Unordnungen, von dem sie ihrer ganzen Gesinnung nach, geschweige denn aus rachsüchtigen Motiven, um keinen Preis abschaffen wollen. Dagegen wehrt sich denn doch mit aller Beharrlichkeit das vorhandene lebendige Ehrgefühl und der Dank an die Schmach, sich des Vertrauens unwürdig zu zeigen, das ihnen die Jöglings mit Überlassung einer eigenen Richtsprechung entgegenbringen. Die Erfahrung lehrt denn auch, daß sich die Jöglings wegen der Vorkommnisse im Laufe der abgehaltenen Sitzung nicht das Geringste nachtragen, so wenig wie zwei Advokaten, die eben in einem Rechtsstreit sich als hizige Gegner bekämpft haben.

(Fortschung folgt.)

### Telegraphischer Wetterbericht

des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine vom 13. Dezember 1912.

Allgemeine Übersicht:

Das gestern über Schottland stehende Barometerminimum erscheint heute weiter nach NW ausgedehnt, während das über W und Zentraleuropa lagernde Hochdruckgebiet neuerdings an Intensität gewinnt.

In der Monarchie bewölkt, vorherrschend W-lische Winde in wechselnder Stärke und Kalmen, wärmer. An der Adria heiter bis leicht bewölkt, schwache NW-lische Winde und Kalmen, geringe Wärmeunterschiede. Die See ist im N ruhig, im S gekräuselt.

Voraussichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Normalligend heiter, NW-WNW-NW Wind, geringe Wärmeänderungen.

Barometerstand 7 Uhr morgens 7675

8 " nachm. 7684

Temperatur um 7 " morgens + 92

2 " nachm. 95

Regenüberlauf für Pola: . 482 mm.

Temperatur des Seewassers um 8 Uhr dorm: 11-2°

Ausgegoren um 8 Uhr 30 nachmittags.

### Eingefordert.

### Gedenkenlos schick man das Liebste fort,

hinaus in Wind und Wetter, wenn es kaum Tag geworden ist, und so ein Schulgang bei schlechtem Winterwetter ist eine Schaltung erster Gefahren für ein kleines Menschenkind. Darum lassen Sie sich raten, verechte Hausherr und Mutter! Geben Sie den Kleinen immer ein paar Tage Soboter Mineral-Bastille mit auf den Schulweg, die erfahrungsgemäß auch als Schutzmittel die bewährtesten Dienste tun. Die Schachtel, die nur Kr. 1.25 kostet, reicht eine ganze Woche und ist überall erhältlich. Generalrepräsentanz für Österreich-Ungarn: W. Th. Gungert, f. u. L. Hofleiteramt, Wien, IV/1, Große Neugasse 1.



Schmerzgebeut geben wir allen Verwandten, die unten und bekannten Nachricht von dem Hinscheiden unseres einzigen geliebten, unvergesslichen Sohnes, bezw. Bruders, Schwagers und Onkels, des Herrn

### Emerich Huber

welcher Donnerstag den 12. Dezember 1. J. nach langen, schweren Leiden sanft im Herzen entschlafen ist.

Die tröstliche Fülle des teuren Verlusten wird Sonntag den 16. d. M. um 8 Uhr nachmittags vom Trauerhause Via Verudella 5 auf den Friedhof der ewigen Ruhe überführt werden.

Pola, am 14. Dezember 1912.

Die tiefsauernd Hinterbliebenen.

### Javna zahvala.

Prigodom smrti nezaboravne supruge, odnosno plemenite majke i babe

### Antonie Skrobe

ražalošćenim srcem najharmiće zahvaljujemo rodbini, prijateljima i znancima za izkazanom saudećicom te ljubomu našoj tužnojgoratskoj žalosti.

Pula, 12. prosinca 1912.

Jvan Skrobe, suprug. Jvana, čer. Marijan Selestrov, zet. Rina, Adriano, unucad.

### Ausschreibung

#### für Schiffbauingenieure.

Von der Kommission des Österreich-Ungarischen Lloyd's Register of Shipping in London, werden hiermit zwei fixe Inspektorenstellen, eine für Triest, die andere für Wien, ausgeschrieben.

Bewerber haben ihre ganze Zeit den Pflichten ihrer Stellung zuwidern, und dürfen weder andere Anstellungen, noch wie immer geartete Beschäftigungen übernehmen.

Dieselben dürfen überdies weder ein sekundäres noch irgendwelches Interesse an anderen wichtigen Geschäften oder Industrien besitzen, welche den geringsten Zweck ihrer Unparteilichkeit als Experten erheben könnte.

Bewerber haben praktisch ausgebildete Maschinenbauingenieure (Schiffsmaschinen erster Klasse) zu sein, mit besonderer Erfahrung zur See und guten Schiffbaukenntnissen.

Die Aufgaben des Triester Experten umfassen Schiff- und Maschinen-Inspektionen, Durchführung von verbindlichen Spezialvisiten, Materialproben usw.

Die Aufgaben des Wiener Experten umfassen Stahl-, Anter- und Kettenproben, usw., es hat aber derselbe im Stande zu sein, eventuell die Agenten des Triester Experten zu übernehmen.

Bewerber haben österreichische oder ungarische Staatsbürger und der italienischen sowie der englischen Sprache mächtig zu sein. Dieselben übernehmen die Verpflichtung, sich erforderlichenfalls anderswo, auch ins Ausland versetzen zu lassen.

Anfangsgehalt Kr. 4800 — jährlich.

Gesuche auf beim gezeichneten Amt erhältlichen Formularen geschrieben, sind zu richten:

Ufficio Comune, Veritas n. n. e Lloyd's Register Trieste, Bürogebäude.

### Icel Muschak

### Charles Vieillemar

s' épousent aujourd'hui

14 Decembre 1912

Trieste

Pola

übernimmt die Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen, Bauleitungen, Bauausführungen jeder Art zu den konkurrenzlosesten Preisen.

**Baumeister R. Tauche**

Via Muzio 13

Kanzleistunden: von 9 Uhr bis 11 Uhr vormittag und von 3 Uhr bis 5 Uhr nachmittag.

**Jugendschriften.**

Nebst meinem sonstigen reichen Lager an Geschenkliteratur, Jugendschriften und Bilderdächern, mache ich noch besonders auf einen ausgewählten Vorrat österreichischer Jugendschriften aufmerksam. Verzeichnisse und Auswahlsendungen gerne.

**G. Schmidt, Buchh., Foro 12**

**Kleiner Anzeiger**

Der Ultramarin heute nicht lauft, hat ihn am Sonntag nicht!!! 3135

**Möbliertes Zimmer**, Via Medolino 12, 1. Stod zu vermieten ab 1. Jänner. 3136

**Wohnung** mit 2 Zimmern, Küche, Loggia, Bad, elektrischer Beleuchtung, Wasser, Gas und Zubehör gleich zu vermieten. Via Monte Parabi, Villa Itona. 3134

**Schlafzimmerschrank**, rot, wegen Abreise zu verkaufen. Von 10—12 Via Giovia 26, 1. Stod links. 3132

**Ein gefundenes** wird in Pflege oder auch an Kindesstatt abgegeben. Adresse Administration. 3131

**Ein Bett** sucht 2 Zimmer, eventuell Küche, Zimmer und Kabinett oder auch großes Zimmer mit freiem Eingang. Anschriften unter "R. R." an die Administration. 3137

**Fräulein** wünscht Bekanntschaft mit besserem älteren Herrn. Nicht anonymes unter "Ausrichtig" an die Administration. 3128

**Elegante Wohnung** mit 4 Ziimmern und Küche in neuem Hause Via Diana zu vermieten. Auskunft Via Epulo 25. 3133

**Zu vermieten** 1. Stod, Wasser im Hause, mit Meeresausicht. Via Creolanea 11 (verlängerte Helgolandstraße). 3129

**Reites Küchenmädchen** wird aufgenommen. Frühstückstube Winzer, Porta Aurea. 564

**Ein schön möbliertes Zimmer** mit separatem Eingang zu vermieten. Via Fausta 6, 1. Stod. Zu besichtigen von 7—9 und von 12—3. 3128

**Zwei schöne Wohnungen** mit Zimmer und Küche zu vermieten in Via Helgoland 37, 2. Stod. Anschriften Via Muerba Nr. 10. 3124

**Deutsche Köchin für alles** sucht ab 1. Jänner bei kleiner Familie Stelle. Adresse: Via Bergerio 8. 2122

**Bedienarin** oder Hausmeisterin für den ganzen Tag wird aufgenommen. Gute Bezahlung. Bierdepot Novat, Via Arena 28. 641

**Salonpolstermöbel** zu verkaufen. Via Baracani 9, 2. Stod. 3114

**Eine Köchin** wird für die Marktenterei in der Marinakaserne gesucht. 3115

**Schöne große Wohnung** sofort zu vermieten. Ein Zimmer und Küche doppelt vorterre zu vermieten, geeignet auch für Möbelaufbewahrung. Via Verubella 24, 1. Stod. 430

**Schöner Baumgrund** zu verkaufen. Via Verubella 24, 1. Stod. 430

**Wegen Abreise** schönes Eisenbett zu verkaufen. Via Verubella 24, 1. Stod. 430

**Zwei schön möblierte Zimmer** sind gleich zu vermieten. Via Jaro 19, 2. Stod rechts. 3102

**Motorrad** Buch, fast neu, zu verkaufen. Via Muzio 600

**Herrschwohnung** bestehend aus vier Ziimmern, großer Salon, Küche, Dienstbotenzimmer, Speis, Badezimmer, großer Balkon, herrlicher Ausblick, elektr. Beleuchtung sowie aller moderner Komfort sofort zu vermieten. Via Carlo De Franceschi 21. 484

**Geld-Parleben** zu 4 bis 6% von 200 K auswärts, mit und ohne Währung, gegen 4 K Monatsraten für solv. Personen jeden Standes, reich und direkt eröffnet Philipp Feld, Ven. und Börsen-Bureau, Budapest VII, Märtigut Nr. 71. Auskunft gratis und franco. 437

**Grammophon**, fast neu, samt mehreren italienischen Opernplatten, um den halben Anschaffungspreis abzugeben. Via S. Felicita 4, 4. St. Zu vermieten Wohnung mit 3 kleinen Ziimmern und Küche. Via Epulo 10, ebenerdig. Anschriften im 2. Stod. 3109

**Sogleich zu vermieten** Wohnung mit 4 Ziimmern, Badezimmer, Küche, Speis, offene und geschlossene Veranda, Gas und elektrisches Licht. Via Carlo De Franceschi 39 (Haus Tercovich). 3101

**Hasegrüden**, 2 schwere oder 3 leichtere, Nettogewicht 2—40 Kr. 6.50, 5 Kilo Rehrücken Kr. 16.— Rehsködel f. Blatt Kilo Kr. 9.50 Kr. 10.50, Rehtriton Kilo Kr. 3 Kr. 4.— Alles franco Nachnahme, Hosen außerst knapp 1912. Franz Kupprecht, Wilbergort, Bodenbach (Böhmen). 472

**Kinderwagen** zu verkaufen. Adresse in der Administration. 3104

**Billiges Fleisch**! Verende täglich frisch geschlachtetes prima fettes Rindfleisch per kg. Roskoll zu Kr. 4.75, Kalbfleisch Kr. 5.— Schafsfleisch Kr. 4.50 franco per Nachnahme bei streng sozialer Bedienung. Herstovits B. in M. Lippe Kr. 11, Ungarn. 544

**Wohnung**, Via Giulia Nr. 5, 2. Stod, 4 Ziimmern, Küche, Badezimmer und Nebenküche zu vermieten. 535

**Wohnung** mit 3 Ziimmern, Kabinett, Küche, Bad, Garten in d. Villa Nova, Via Cervere (Montival), um 60 Kronen monatlich zu vermieten. 3060

**Herrschwohnungen** im neuen Hause zu vermieten. Brato sette Morari, Haus Borri. 487

**Fleischverland**! Verende Rind- oder Kalbfleisch vom Schlüssel, täglich frische Schlachtung 5 Kilogramm Kr. 6.80. Franto gegen Nachnahme zur vollen Zufriedenheit. Beste Garantie. Ludwig Herschowits, f. f. Staatsbeamtenverbands-Bierwert, Bator, Galizien. 553

**Sidelshaarwelpen** von vorsätzlichen Eltern hat abzugeben Kapitän R. Stipel, St. Veit a.d. Glan. 530

**Die schönsten Weihnachts- und Neujahrsgeschenke** in Uhren, Brillanten, Gold- und Juwelenwaren zu fairen Preisen erhalten Sie nur bei Julius Haffner, Bierwert der k. u. k. Kriegsmarine, Via dell'Arzale 11. Bitte die Schaufenster zu besichtigen. 643

**Zu verkaufen** eine Lampe für Gas- und elektrisches Licht, Gaslocher mit Teller und Wasserwärmere als auch Gasapparate etc. Via Abbazia Nr. 1. 3125

**Kurzgefaßtes Lehrbuch der Hydraulik.**

Hydrostatik, Hydrodynamik, Hydrometrie. Von Ing. Arthur Budau. 27

**Schrinner'sche Buchhandlung (F. Mabler)**

**Weihnachtsgebäck!**

Jeden Sonntag ff. Krapfen mit Himbeersättigung, Stollen, Weihnachtsstrudel, Kuchen sowie alle Sorten Feinkrämerie. Bestellungen mit Zustellung ins Haus werden entgegengenommen. 3130

**Franz Forbelsky, Via Verudella 11.**

**Gegen Husten** findet man in der Drogerie **A. ANTONELLI**

Port'Aurea

**Becker Hustenbonbons, Kaiser Brusticaramellen, Hustenlicht, Vays echte Sodener, Valda, Theer, Elbisch- und Gummipastellen, Selter- u. Emswasser.**

**Verlorene**

wurde ein Brillantbouquet auf dem Wege von der Villa „Mignon“ Via Verudella, Via Veterani, Monte Zaro, Via Specula, Via Giulia, Piazza Carli, Sissano, Clivo S. Stefano. Gegen reiche Belohnung abzugeben in der Villa „Mignon“, Via Ospe.

VYDRA'S ROGGENKAFFEE  
eine besondere Erzeugnisse unter Garantie hoher Qualität sowohl zum Privat- als auch für den Lebensmittelgeschäft empfohlen.  
Vydra's Nahrungsmittelfabrik Prag VIII

Anerkannt vorzügl. photograph. Apparate

eigener und fremder Konstruktion arbeitet sämtlicher Optik in unserem Atelier. Wir haben von Anfang eines Apparates bis zum Aufbau eines Apparates beliebten Aufträge aus. „Austriplatte“ können durch jede Photobandurie hergestellt werden. Preise sind je nach Größe und Qualität der Bandurie zu unterscheiden. V. Kamerastudio VII, Wien.

**R. Lechner** (Wilh. Müller) t. u. i. Hof-Manufaktur für Photographie Wien 1, Graben 30 und 31. Größtes Lager für jeglichen photographischen Material.

**Marmeladen**, Apricot, Himbeer, Ribis, Erdbeer, Preiselbeeren, 5 kg Blechbüttel, eimer, franco Kr. 9.50 Josef Seidl, Eisenstein 6, Böhmerwald

**Am Monte Paradiso**

neues Stadtviertel, sind mehrere Bauparzellen zu 4 Kronen per Quadratmeter zu verkaufen. Auskunft bei Eigentümer Andreas Turak, Holzdecker, Via Siana, gegenüber dem Verpflegungsmagazin (Tramwayhaltestelle).

**Vergessen Sie ja nicht**

dass bei der Wahl einer Tageszeitung für Ihre Reklamen in erster Linie der Leserkreis derselben und nicht die grösstmögliche Auflage und die Menge der inserierenden Firmen in Betracht kommen, denn nicht die Menge der Leser, sondern die

Raukräftigkeit der betreffenden bringt durchgreifende Erfolge!

Das „Polaer Tagblatt“ ist als Insertionsorgan, Grund seiner gut situierten Abonnenten, ein Reklamemittel ersten Ranges und wird Ihnen stets zufriedenstellende Erfolge bringen. Wenn Sie Ihr Geld für alle Arten von Anzeigen gut plaziert wissen wollen, so inserieren Sie in unserem Tagblatt, Pola, Piazza Carli 1, woselbst Auskünfte bereitwilligst erteilt werden.

**Am Monte Paradiso**

wo bereits ein neues Villenviertel besteht, mehrere Bauparzellen billigst zu verkaufen. Auskunft erteilt nur direkte der Eigentümer Konrad Karl Exner, Triest, Via Ruggero Manna Nr. 3, 1. St.

**Das beste Weihnachtsgeschenk**

**SINGER Nähmaschinen** sind unübertroffen.

**Singer Co. Nähmaschinen Akt.-Ges.**  
Filialen überall. 552

**Wahrheit siegt!**  
**Es hilft kein Anpreisen!**

**Elegante Herregarderobe**

tadellos passend aus Original englischen Modestoffen zu fabelhaft billigen Preisen bekommen Sie nur bei der Firma

**Adolf Verschleißer**

Pola, Via Sergio 34—35

**Ein Versuch, und Sie sind ewig Runde!**

**Sehenswerte Schaufenster**

428

**Neue Kraft und neues Leben**

gibt  
**Chantecler-Cognac mit Ei**

echt nur mit goldener Hahn-Marke,

Dieser Eier-Cognac ist nach einem eigenen, unnochahmlichen Verfahren aus echt franz. Cognac und garantiert reinen Eibotteln erzeugt und kann zufolge seiner hohen Nährkraft als flüssige Nahrung bezeichnet werden. — Goldene Medaillen in den Weltausstellungen: Rom, München, Paris, Brüssel und London. — In allen Konditoreien, Cafés und seinen Delikatessehandlungen zu haben. 518

Alleinige Fabrikanten: **M. Pekarek & Comp., Wien XVIII/2**